

電腦處理 第九冊

御製增訂清文鑑  


今井健二 協力  
 高橋まり代  
 中鳴幹起 編

言語文化接触に関する研究 14

國立亞非語言文化研究所  
東京外國語大學

御製增訂清文鑑

電腦處理 第九冊

今井健二 協力  
高橋まり代  
中鳴幹起 編



## 第八冊と第九冊の刊行に寄せて

第八冊と最後の第九冊をお届けします。これで、正編三十二巻、補編四巻のすべてを収めたこととなります。平成五年以来、長きに渡ってたゆみなく行ってきたきたわれわれの仕事は、平成十年に至って完了しました。

われわれには、この後、これらの全九冊をまとめて全一卷とし、利用されやすくしたいという企画があって、今その仕事に着手しています。今年度中には完成する予定です。

最後に、この歳月を要した根気のいる仕事に携わったすべての方々に衷心より感謝を申し述べます。



# 目 次

第八冊と第九冊の刊行に寄せて

御製増訂清文鑑補編 目録

## 第一卷

天類	-----	3
時令類第一	-----	3
時令類第二	-----	4
地輿類第一	-----	5
地輿類第二	-----	7
古大臣官員類	-----	8
古祭器類	-----	9
古冠冕類第一	-----	10
古冠冕類第二	-----	12
古冠冕類第三	-----	13
古刑罰類	-----	15
陸轉類	-----	15
樂類	-----	15
書類第一	-----	17
書類第二	-----	20
書類第三	-----	21
書類第四	-----	24
軍器類第一	-----	26
軍器類第二	-----	27

## 第二卷

神類第一	-----	75
神類第二	-----	76
神類第三	-----	77
衙署類第一	-----	78
衙署類第二	-----	81
衙署類第三	-----	84
衙署類第四	-----	86
衙署類第五	-----	89
衙署類第六	-----	91
衙署類第七	-----	94
衙署類第八	-----	96

### 第三卷

衡量類	-----	135
貨財類	-----	135
<b>醇醪類</b>	-----	136
異樣果品類第一	-----	137
異樣果品類第二	-----	139
異樣果品類第三	-----	140
異樣果品類第四	-----	142
樹木類第一	-----	144
樹木類第二	-----	145
異木類	-----	146
花類	-----	148
異花類第一	-----	149
異花類第二	-----	150
異花類第三	-----	152
異花類第四	-----	154
異花類第五	-----	155

#### 第四卷

鳥 類第一	-----	191
鳥 類第二	-----	192
鳥 類第三	-----	194
鳥 類第四	-----	195
鳥 類第五	-----	197
鳥 類第六	-----	198
鳥 類第七	-----	199
鳥 類第八	-----	200
鳥 類第九	-----	202
雀 類第一	-----	204
雀 類第二	-----	205
雀 類第三	-----	207
雀 類第四	-----	208
雀 類第五	-----	210
獸 類第一	-----	211
獸 類第二	-----	213
異獸類第一	-----	214
異獸類第二	-----	215
異獸類第三	-----	217
異獸類第四	-----	218
異獸類第五	-----	220
異獸類第六	-----	222
異獸類第七	-----	224
諸畜類第一	-----	225
諸畜類第二	-----	226





補編

第一卷



- 018255 \$\$\$yu4 zhi4 zeng1 ding4 qing1 wen2 jian4 bu3 bian1 juan4 yil/御  
製增訂清文鑑補編 卷一/loi jy dzeng ding cing wen giyan bu biyan  
giowan i/han i araha nonggime toktobuha manju gisun i buleku  
bithei niyecehe banjibun uju debtelin
- 018256 \*\*\*[補編卷一・天類]
- 018257 \$\$\$tian1 lei4/天類/tiyan lui/abkai hacin
- 018258 sil ming4/司命/sy ming/hesebun be aliha usiha<ilan terkin i usiha  
uheri ninggun juwe juwe i adame bi dergi terkin i juwe usiha be  
hesebun be aliha usiha sembi>
- 018259 sil zhong1/司中/sy jung/dulimba be aliha usiha<ilan terkin i  
dulimbai terkin i juwe usiha be dulimba be aliha usiha sembi>
- 018260 sil lu4/司祿/sy lu/fengšen be aliha usiha<ilan terkin i fejergi terkin  
i juwe usiha be fengšen be aliha usiha sembi>
- 018261 xil mu4 jin1/析水津/si mu jin/tasha i oron i dogon<sunggari birai  
dogon be tasha i oron i dogon sembi>
- 018262 chang1 he2 feng1/闐闐風/cang ho fung/yarume bargiyara edun<  
bolori dulin oho amala eiten jaka ulhiyan i bargiyatabume ofi tuttu  
wargi ergici dara edun be yarume bargiyara edun sembi>
- 018263 \*\*\*[補編卷一・時令類第一]
- 018264 \$\$\$shi2 ling4 lei4 di4 yil/時令類第一/ši ling lui/erin forgon i hacin  
uju
- 018265 kun4 dun1/困敦/kun dun/singgeringge aniya<singgeri aniya be  
julgei fonde geli singgeringge aniya sembi>
- 018266 chi4 fen4 ruo4/赤奮若/c'y fen žo/ihangga aniya<ihan aniya be ulgei  
fonde geli ihangga aniya sembi>
- 018267 nie4 ti2 ge2/攝提格/niye ti ge/tashangga aniya<tasha aniya be  
julgei fonde geli tashangga aniya sembi>
- 018268 dan1 yan1/單闕/dan o/gūlmahūngga aniya<gūlmahūn aniya be julgei  
fonde geli gūlmahūngga aniya sembi>
- 018269 zhi2 xu2/執徐/jy sioi/muduringga aniya<muduri aniya be julgei  
fonde geli muduringga aniya sembi>
- 018270 da4 huang1 luo4/大荒落/da hūwang lo/meihengge aniya<meihe  
aniya ba julgei fonde geli meihengge aniya sembi>
- 018271 dun1 zang1/敦牂/dun dzang/moringga aniya<morin aniya be julgei  
fonde geli moringga aniya sembi>
- 018272 xie2 qia4/協洽/hiyei hiya/honingga aniya<honin aniya be julgei  
fonde geli honingga aniya sembi>
- 018273 tun1 tan1/涇灘/tun tan/bonionngo aniya<bonio aniya be julgei

- fonde geli bonionggo aniya sembi>
- 018274 zuo4 e4/作噩/dzo o/cokonggo aniya<coko aniya be julgei fonde geli cokonggo aniya sembi>
- 018275 yan1 mao4/閏茂/o mao/indahūngga aniya<indahūn aniya be julgei fonde geli indahūngga aniya sembi>
- 018276 da4 yuan1 xian4/大淵獻/da yuwan hiyan/ulgiyangga aniya<ulgiyan aniya be julgei fonde geli ulgiyangga aniya sembi>
- 018277 gu1/辜/gu/singgeri biya<omšon biya be geli singgeri biya sembi>
- 018278 tu2/荼/tu/to/ihan biya<jorgon biya be geli ihan biya sembi>
- 018279 zou1/陬/dzeo/tasha biya<aniya biya be geli tasha biya sembi>
- 018280 ru2/如/zu/gūlmahūn biya<juwe biya be geli gūlmahūn biya sembi>
- 018281 bing3/牂/bing/muduri biya<ilan biya be geli muduri biya sembi>
- 018282 yu2/余/loi/meihe biya<duin biya be geli meihe biya sembi>
- 018283 gaol/皐/g'ao/morin biya<sunja biya be geli morin biya sembi>
- 018284 qie3/且/ciyei/honin biya<ninggun biya be geli honin biya sembi>
- 018285 xiang4/相/siyang/bonio biya<nadan biya be geli bonio biya sembi>
- 018286 zhuang4/壯/juwang/coko biya<jakūn biya be geli coko biya sembi>
- 018287 yuan2/元/yuwan/indahūn biya<uyun biya be geli indahūn biya sembi>
- 018288 yang2/陽/yang/ulgiyan biya<juwan biya be geli ulgiyan biya sembi>
- >
- 018289 \*\*\*[補編卷一・時令類第二]
- 018290 \$ \$ \$shi2 ling4 lei4 di4 er4/時令類第二/ši ling lui/erin forgon i hacin jai
- 018291 yao4 an1 ri4/要安日/yan an ži/elbime tohorombure inenggi<tasha ci honin de isibure ninggun gargan i soncoho biyade teisule/buhe bonio ci ihan de isibure ninggun gargan i juru biyda teisulebuhe inengge be elbime tohorombure inenggi sembi>
- 018292 yu4 yu3 ri4/玉宇日/loi loi ži/gu i falangga inenggi<gūlmahūn ci bonio de isibure ninggun gargan i soncoho biyade teisulebuhe coko ci tasha de isibure ninggun gargan i juru biyade teisulebuhe inenggi be gu i falangga inenggi sembi>
- 018293 yi4 hou4 ri4/益後日/i heo ži/amagangga tusa inenggi<singgeri ci meihe de isibure ninggun gargan i soncoho biyade teisulebuhe morin ci ulgiyan de isibure ninggun gargan i juru biyade teisulebuhe inengge be amaganga tusa inenggi sembi>
- 018294 xu4 shi4 ri4/續世日/sioi ši ži/jalan sirabungga inenggi<ihan ci morin de isibure ninggun gargan i soncoho biyade teisulebuhe honin ci

- singgeri de isibure ninggun gargan i juru biyade teisulebuhe  
inenggi be jlan sirabungga inenggi sembi>
- 018295 liu4 yi2 ri4/六儀日/lu i ži/ninggun yangsangga inenggi<aniya  
biyade muduri ci deribume fudarame tolome jorgon biyde meihe de  
isibure inenggi be ninggun yangsangga inenggi sembi>
- 018296 bing1 bao3 ri4/兵寶日/bing bao ži/coohai tusangga inenggi<biyai  
aligan i gargan i julergi emu gargan de teisulebuhe inenggi be  
coohai tusangga inenggi sembi>
- 018297 bu4 jiang4 ri4/不將日/bu jiyang ži/acabungga inenggi<ae ishunde  
acabume gūicuka akū inenggi be acabungga inenggi sembi>
- 018298 ming2 fei4 ri4/鳴吠日/ming fei ži/guwendere gūwara inenggi<  
suwayan morin suwayan bonio i inenggi ci tulgiyen yaya morin  
bonio koko inenggi be gemu guwendere gūwara inenggi sembi>
- 018299 zhuan1 ri4/專日/juwan ži/acangga inenggi<ciktan gargan sunja  
feten ishunde acalaha inenggi be acangga inenggi sembi>
- 018300 bao3 ri4/寶日/bao ži/ulingga inenggi<cikten gargan be banjire  
inenggi be ulingga inenggi sembi>
- 018301 yi4 ri4/義日/i ži/jurgangga inenggi<gargan cikten be banjire  
inenggi be jurgangga inenggi sembi>
- 018302 zhi4 ri4/制日/jy ži/fafungga inenggi<cikten gargan be etere  
inenggi be fafungga inenggi sembi>
- 018303 fa2 ri4/伐日/fa ži/kokirangga inenggi<gargan cikten be etera  
inenggi be kokirangga inenggi sembi>
- 018304 shang4 shuo4 ri4/上朔日/šang šo ži/dergi šongge inenggi<ae a i  
erdemu yooni mohoho inenggi be dergi šongge inenggi sembi>
- 018305 \*\*\*[補編卷一·地輿類第一]
- 018306 \$\$\$di4 yu2 lei4 di4 yil/地輿類第一/di ioi lui/na i hacin uju
- 018307 heil long2 tan2/黑龍潭/he lung tan/sahaliyan muduri juce<juce i  
gebu gemun hecen i wargi amargi ergide bi juce i dalbade muduri  
enduri i juktehen weilehebi>
- 018308 tu3 men2 jiang1/土門江/tu men giyang/tumen ula<mukden i  
harangga yung gi jeo i ba i ula>
- 018309 nen4 jiang1/嫩江/nuwen giyang/non ula<mukden i harangga ba i ula  
>
- 018310 shen3 he2/潘河/šen ho/simiya bira<mukden i hargangga ceng de  
hiyan i ba i bira>
- 018311 mu4 cha2 he2/木查河/mu ja ho/muca bira<mukden i harangga hai  
ceng hiyan i ba i bira>

- 018312 liang2 shui3 he2/梁水河/liyang šui ho/hunuhu bira<mukden i harangga ba i bira>
- 018313 mei2 tuo2 he2/湄沱河/mei to ho/meita bira<mukden i harangga ba i bira>
- 018314 ju4 li4 he2/句驪河/gioi li ho/jurhuju bira<mukden i harangga ceng de heyān i ba i bira>
- 018315 liu4 ma3 ding1/溜馬汀/lio ma ting/limati talfa<mukden i harangga ba i talfa>
- 018316 mo4 jing3/墨井/me jing/behe i hūcin<hūcin i gebu hūcin de behe i gese wehe bisire jakade tuttu behe i hūcin seme gebulehebi>
- 018317 jing3 shan1/景山/ging šan/ambalinggū alin<dabkūri dorgi hoton i dolo amargi ergide bisire alin be ambalinggū alin sembi>
- 018318 hui1 shan1/輝山/hūi šan/gehungge alin<mukden i horangga ceng de hiyan i ba i alin>
- 018319 nan2 shuang1 shan1/南雙山/nan šuwang šan/jurutu alin<mukden i harangga hai ceng hiyan i ba i alin>
- 018320 dong1 shui3 shan1/東水山/dung šui šan/dungšun alin<mukden i harangga hai ceng hiyan i ba i alin>
- 018321 quan2 shan1/泉山/ciowan šan/šertu alin<mukden i harangga hai ceng hiyan i ba i alin>
- 018322 ping2 ding3 shan1/平頂山/ping ding šan/pingpi alin<mukden i harangga hai ceng hiyan i ba i alin>
- 018323 yu4 pen2 shan1/裕盆山/ioi pen šan/otokon alin<pingpi alin be inu otokon alin sembi alin i ninggude muke bi farakū ofi ba i niyalma gemu otokon alin seme hūlambi>
- 018324 che1 jia4 shan1/車駕山/gioi giya šan/gyobgiya alin<pingpi alin be inu gyobgiya alin sembi tang gurun i taidzung han ubade tataara jakade gyobgiya alin sembi>
- 018325 tang2 wang4 shan1/唐望山/tang wang šan/tangwan alin<pingpi alin be inu tangwan alin sembi>
- 018326 xiang2 long2 shan1/降龍山/hiyang lung šan/hiyangnung alin<mukden i harangga hai ceng hiyan i ba i alin>
- 018327 bai2 ping2 shan1/白平山/be ping šan/šapingga alin<mukden i harangga jasei tulergi ba i alin>
- 018328 xiu4 ling3/繡嶺/sio ling/siliyan dabagan<mukden i harangga hai ceng hiyan i ba i dabagan>
- 018329 tie3 ling3/鐵嶺/diyei ling/tiyeliyan dabagan<mukden i harangga liyoo yang jeo i ba i dabagan>

- 018330 shi2 men2 ling2/石門嶺/si men ling/simun dabagan<mubagan i harangga k'ai ping hiyan/ i ba i dabagan>
- 018331 xing1 long2 ling3/興隆嶺/hing lung ling/dekdengge dabagan<mukden i harangga ceng de hiyan i ba i dabagan>
- 018332 \*\*\*[補編卷一·地輿類第二]
- 018333 \$ \$ \$di4 yu2 lei4 di4 er4/地輿類第二/di ioi lui/na i hacin jai
- 018334 lü3 di1/縷堤/lioi di/sirenere dalam<an i dalam ci isheliyen bime golmishün obume weilehe dalam be sirenere dalam sembi>
- 018335 yao2 di1/遙堤/yao di/aldangga dalam<yaya birai mukei bilten be seremšeme dalin ci majige gorokon i weilehe dalam be aldangga dalam sembi>
- 018336 yue4 di1/月堤/yuwei di/argabuha dalam<yaya birai muke be dalirame biya i argan i gese weilehe dalam be argabuha dalam sembi >
- 018337 yue4 di1/越堤/yuwei di/mudangga dalam<birai mudan be dahame šurdeme weilehe dalam be mudangga dalam sembi>
- 018338 ge2 di1/隔堤/ge di/dabkūri dalam<yaya dalam i tulergi de geli emu jergi weilehe dalam be dabkūri dalam sembi>
- 018339 lan2 he2 ba4/攔河壩/lan ho ba/hetu dalangga<yaya birai weilen deribure de muke be dalime jailabume taka hetureme weilehe dalangga be hetu dalangga sembi>
- 018340 gun3 shui3 ba4/滾水壩/gun sui ba/ekiyembure dalangga<yaya birai mukei bilteme edere be seremšeme dalam i emu ergi de angga neime wehei dalangga weilefi muke ajige oci isabure muke amba oci dalangga i dabali eyebume tuciburengge be ekiyembure dalangga sembi>
- 018341 shu4 shui3 ba4/東水壩/šu šui ba/bargiyatara dalangga<yaya birai mukei eyerengge elhe turgunde muke be hafitame eyere hūsun be turgen obume weilehe dalangga be bargiyatara dalangga sembi>
- 018342 tiao4 shui3 ba4/挑水壩/tiyao šui ba/mishabure dalangga<yaya muke šuwe eyere de eyen i wasihūn ba bireburakū seme muke be faksalame eyebume weilehe dalangga be mishabure dalangga sembi >
- 018343 zhu2 luo4 ba4/竹絡壩/ju lo ba/šoronggo dalangga<yaya birai dalirame cuse moo i šoro de wehe tebufi jergi jergi sahame weilehe dalangga be šoronggo dalangga sembi>
- 018344 ling2 long2 ba4/玲瓏壩/ling lung ba/yashalaha dalangga<wehe i yashalame sahame weilehe dalangga be yashalaha dalangga sembi>



- 018345 tian1 ran2 ba4/天然壩/tiyan žan ba/banjitai dalangga<yaya bira de ini cisui banjinaha dalangga be banjitai dalangga sembi>
- 018346 luan4 shi2 ba4/亂石壩/luwan ši ba/jahari dalangga<wehe i amba ajige be bodorakū muhaliyame weilehe dalangga be jahari dalangga sembi>
- 018347 jil xin1 ba4/雞心壩/gi sin ba/bongko dalangga<yaya birai muke be dendeme eyebume koko niyaman i adali šulhun obume weilehe dalangga be bonggo dalangga sembi>
- 018348 yu2 lin2 ba4/魚鱗壩/loi lin ba/jergingge dalangga<yaya birai dalirame esihe i adali jergi jergi sahame weilehe dalangga be jergingge dalangga sembi>
- 018349 long2 men2 ba4/龍門壩/lung men ba/muduri dukai dalangga<yaya dalangga de angga sulabufi muke eyeci ojongge be muduri dukai dalangga sembi>
- 018350 jil zui3 sao3/磯嘴壩/gi dzui sao/dokdohon furgu<dalan i tule mukei eyen be alime ešeme šenggileme sindaha furgu be dokdohon furgu sembi>
- 018351 fang2 feng1 sao3/防風壩/fang fung sao/edun seremšere furgu<sindaha furgu i dele dasame boihon burga be sekteme cirgefi edun boljon i šasihalara de seremšerengge be edun seremšere furgu sembi>
- 018352 long2 wei3 sao3/龍尾壩/lung wei sao/sibsihūn furgu<ere furgu i fulmiyen emu ergi sibsihūn hadaha i sidende hafirame baitalarangge be sibsihūn furgu sembi>
- 018353 \*\*\*[補編卷一・古大臣官員類]
- 018354 \$\$ \$gu3 da4 chen2 guan1 yuan2 lei4/古大臣官員類/gu da cen guwan yuwan lui/julgei ambasa hafasai hacin
- 018355 zhul hou2/諸侯/ju heo/goloi beise<julgei geren gurun i ejete be goloi beise sembi>
- 018356 zhong3 zai3/冢宰/jung dzai/uheri dalaha amban<abkai jui de aisilame tanggū hafan be kadalame dasarangge be uheri dalaha amban sembi>
- 018357 sil tu2/司徒/sy tu/boihon be aliha amban<gurun i baitalan irgen be tacihiyara ujire baita be kadalangge be boigon be aliha amban sembi>
- 018358 zong1 bo2/宗伯/dzung be/dorolon be aliha amban<wecen jukten dorolon kooli be kadalangge be dorolon be aliha amban sembi>
- 018359 sil ma3/司馬/sy ma/cooha be aliha amban<cooha morin tuwancihiyara dailara baita be kadalangge be cooha be aliha

- amban sembi>
- 018360 sil kou4/司寇/sy keo/beiden be aliha amban<erun fafun i baita be kadalarangge be beiden be aliha amban sembi>
- 018361 shi4 shi1/士師/ši ši/beidere amban<habšan duilen i baita be dame icihiyarangge be beidere amban sembi>
- 018362 sil kong1/司空/sy kung/weilen be aliha mban<weile i baita be kadalarangge be jeilen be aliha amban sembi>
- 018363 xiang4/相/siyang/aisilabukū<han beise de aisilame wehiyerengge be aisilabukū sembi>
- 018364 pei2 chen2/陪臣/pei cen/adabuha amban<amban i amban be adabuha amban sembi>
- 018365 ling4 yin3/令尹/ling yen/alifi dasara hafan<jeo gurun i fon i cu gurun i dalaha hafan i gebu>
- 018366 dai4 fu1/大夫/dai fu/daifan<saitu i siramengge be daifan sembi>
- 018367 shi4/士/ši/hafasi<daifan i sirame hafan i jergi de dosikangge be hafasi sembi>
- 018368 tai4 shi3/太史/tai ši/amba koolingga hafan<gurun i baita be ejere bithe dangse be asarara tuwara foyodoro baita be kadalarangge be amba koolingga hafan sembi>
- 018369 nei4 shi3/內史/nei ši/dorgi koolingga hafan<hesei bithe de afahangge be dorgi koolingga hafan sembi>
- 018370 xing2 ren2/行人/hing žin/takūran be aliha hafan<gūwa gurun de takūrara tuwanara takūran be aliha hafan sembi>
- 018371 feng1 ren2/封人/fung žin/jasei hafan<jase be kadalarangge be jasei hafan sembi>
- 018372 zai3/宰/dzai/wailan<emu hecen i baita be alifi icihiyarangge be wailan sembi>
- 018373 wei3 li4/委吏/wei lii/wailan hafan<jeku ulin be bodome icihiyarangge be wailan hafan sembi>
- 018374 sheng4 tian2/乘田/šeng tian/usin i hafan<usin yafan adulara ujire de afahangge ba usin i hafan sembi>
- 018375 qiu2 ren2/道人/cio žin/selgiyesi<irgen be yarhūdeme tacibure de afahangge be selgiyesi sembi>
- 018376 jia1 chen2/家臣/giya cen/booi hafan<saitu daifasai booi baita be dame icihiyarangge be booi hafan sembi>
- 018377 \*\*\*[補編卷一・古祭器類]
- 018378 \$\$\$gu3 ji4 qi4 lei4/古祭器類/gu ji ki lui/julgei wecere tetun i hacin

- 018379 qing1 zhang1/青璋/cing jang/yacin hontohonggo gu<julgei wecen de baitalara gu i gebu boco yacin durun hondoho temgetungge gu i adali>
- 018380 hu2/瑚/hū/guhūtun<julgei wecen de fisihe ira tebure tetun i gebu uthai fisitun inu hiya gurun de guhūtun seme hūlambi>
- 018381 lian2/璣/liyan/guliyatun<julgei wecen de handu šušu tebure tetun i gegu uthai handutun inu šang gurun de guliyatun seme hūlambi>
- 018382 ding3/鼎/ding/mucihyan<julgei sunja amtan be acabure boobai tetun i gebu durun mucen i adali ilan bethe juwe šan bi te mukdehen juktehen de hiyan dabure tetun be inu mucihyan seme hūlambi>
- 018383 nai4/簫/nai/hacuhyan<mucihyan ci amba ningge be hacuhyan sembi>
- 018384 \$\$\$gu3 guan4 mian3 lei4 di4 yi1/古冠冕類第一/gu guwan miyan lui/julgei mahatu mahatun i hacin uju
- 018385 mian3/冕/miyan/mahatu<hūwang di i arahangge julgei fonde abkai jui wecere goloi beisu daifasa aisilame wecere de isitala gemu mahatu etumbi tuhebuku i labdu komso de jergi i jesihun fusihūn ilgabuhabi>
- 018386 shi2 er4 liu2 mian3/十二旒冕/ši el lio miyan/juwan juwe tuhebuku i mahatu<mahatu de julara amala juwan juwete tuhebuku sindame weilehengge be juwan juwe tuhebuku i mahatu sembi>
- 018387 jiu3 liu2 mian3/九旒冕/gio lio miyan/uyun tuhebuku i mahatu<uyute tuhebuku sindame weilehengge be uyun tehebuku i mahatu sembi>
- 018388 qil liu2 mian3/七旒冕/ci lio miyan/nadan tuhebuku i mahatu<nadata tuhebuku sindame weilehengge be nadan tuhebuku i mahatu sembi >
- 018389 wu3 liu2 mian3/五旒冕/u lio miyan/sunja tuhebuku i mahatu<sunjata tuhebuku sindame weilehengge be sunja tuhebuku i mahatu sembi>
- 018390 san1 liu2 mian3/三旒冕/san lio miyan/ilan tuhebuku i mahatu<ilata tuhebuku sindame weilehengge be ilan tuhebuku i mahatu sembi>
- 018391 ma2 mian2/麻冕/ma miyan/šaniyangga mahatu<yacin jodon i arahangge be šaniyangga mahatu sembi>
- 018392 xu1/鬐/hioi/elbetu<šang gurun i niyalmai wecere de eture mahala i gebu>
- 018393 shou1/收/seo/imiyantu<hiya gurun i niyalmai wecere de eture mahala i gebu>
- 018394 guan4/冠/guwan/mahatun<julgei niyalma i eture mahala be

- mahatun sembi>
- 018395 liang2 guan4/梁冠/liyang guwan/irungge mahatun<oyo be irun  
tucibume araha mahatun be irungge mahatun sembi julge i fon i  
doro mahala irun i labdu komso be tuwame jergi ilgabuhabi>
- 018396 qil liang2 guan4/七梁冠/ci liyang guwan/nadan irungge mahatun<  
nadan irun tucibume arahangge be nadan irungge mahatun sembi>
- 018397 liu4 liang2 guan4/六梁冠/lu liyang guwan/ninggun irungge mahatun  
<ninggun irun tucibume arahangge be ninggun irungge mahatun  
sembi>
- 018398 wu3 liang2 guan4/五梁冠/u liyang guwan/sunja irungge mahatun<  
sunja irun tucibume arahangge be sunja irungge mahatun sembi>
- 018399 si4 liang2 guan4/四梁冠/sy liyang guwan/duin irungge mahatun<  
duin irun tucibume arahangge be duin irungge mahatun sembi>
- 018400 san1 liang2 guan4/三梁冠/san liyang guwan/ilan irungge mahatun<  
ilan irun tucibume arahangge be ilan irungge mahatun sembi>
- 018401 er4 liang2 guan4/二梁冠/el liyang guwan/juwe irungge mahatun<  
juwe irun tucibume arahangge be juwe irungge mahatun sembi>
- 018402 yil liang2 guan4/一梁冠/yiliyang guwan/emu irungge mahatun<emu  
irun tucibume arahangge be emu irungge mahatun sembi>
- 018403 jiu3 long2 si4 feng4 guan4/九龍四鳳冠/gio lung sy fung guwan/uyun  
muduri duin garudai mahatun<julgei hūwangheo i doro miyamigan  
uyun aisin muduri duin aisin garudai nicuhe ulime suihe tuhebume  
arambi>
- 018404 tong1 tian1 guan4/通天冠/tung tiyan guwan/hafungga mahatun<oyo  
i juwe dalba be butulerakū šuwe hafu obume arahangge be  
hafungga mahatun sembi>
- 018405 ping2 tian1 guan4/平天冠/ping tiyan guwan/necingge mahatun<ere  
mahatun i oyo i ninggu de emu necin undehe sindame arafi etumbi  
>
- 018406 zhang1 fu3 guan4/章甫冠/jang fu guwan/doro mahatun<yen gurun i  
mahala i gebu>
- 018407 yuan3 you2 guan4/遠遊冠/yuwan io guwan/bigarara mahatun<julgei  
niyalma bigarame yabure de ere mahatun etumbi>
- 018408 gaol shan1 guan4/高山冠/g'ao šan guwan/oyotonggo mahatun<oyo  
de selei sirge be aktalame teng seme ilihangga obume arahangge be  
oyotonggo mahatun sembi>
- 018409 chang2 guan4/長冠/cang guwan/mucitu mahatun<doko ergi cuse  
mooi muciha i judufi tuku be šugileme arahangge be mucitu

mahatun sembi>

018410 \*\*\*[補編卷一・古冠冕類第二]

018411 \$\$\$gu3 guan4 mian3 lei4 di4 er4/古冠冕類第二/gu guwan miyan lui/julgei mahatu mahatun i hacin jai

018412 xie4 zhe4 guan4/獬豸冠/hiyai jai guwan/tontu mahatun<julgei fafun be jafara hafasai eturengge be tontu mahatun sembi>

018413 fa3 guan4/法冠/fa guwan/šajintu mahatun<tontu mahatun be geli šajintu mahatun sembi>

018414 jin4 xian2 guan4/進賢冠/jin hiyan guwan/mergengge mahatun<julgei fonde saisa mergese be yarume tucibure urse ere mahatun etumbi>

018415 zhong1 jing4 guan4/忠靖冠/jung jing guwan/tušangga mahatun<julgei yaya tušan bisire urse ere mahatun etumbi>

018416 diao1 chan2 guan4/貂蟬冠/diyao can guwan/kiyamnan mahatun<aisin biyangsikū i kiyamaname seke i uncehen i miyamime arahangge be kiyamnan mahatun sembi>

018417 zil guan4/緇冠/dzy guwan/yacin bosoi mahatun<yacin bosoi arahangge be yacin bosoi mahatun sembi>

018418 tai4 gu3 guan4/太古冠/tai gu guwan/fukjingga mahatun<enteheme julgei mahala be dursuleme arahangge be fukjingga mahatun sembi >

018419 wu3 bian4 da4 guan4/武弁大冠/u biyan da guwan/dalitungga mahatun<oyo i juwe dalbade šabtun iberi i adali obume aisin kanggiri biyangsikū i kiyamnafi sekei uncehen i miyamifi dere šakšaha be dalitame eturengge be dalitungge mahatun sembi>

018420 he2 guan4/鶡冠/he guwan/kiyanggiyatu mahatun<julgei baturu ursei eturengge be kiyanggiyatu mahatun sembi>

018421 yu4 guan4/鶡冠/loi guwan/cuikengge mahatun<julgei abkai šu be sara ursei eturengge be cuikengge mahatun sembi>

018422 jian4 hua2 guan4/建華冠/giyan hūwa guwan/maksisi mahatun<julgei maksire ursei eturengge be maksisi mahatun sembi>

018423 fang1 shan1 guan4/方山冠/fang šan guwan/kumusi mahatun<julgei kumun i ursei eturengge be kumusi mahatun sembi>

018424 qiao3 shi4 guan4/巧士冠/kiyao ši guwan/faidasi mahatun<julgei faidan jafara ursei eturengge be faidasi mahatun sembi>

018425 que4 feil guan4/卻非冠/kiyo fei guwan/karmatu mahatun<julgei hašara karmara hafasai eturengge be karmatu mahatun sembi>

018426 que4 di2 guan4/卻敵冠/kiyo di guwan/horontu mahatun<julgei han sai hanci dahalara coohai hafasai eturengge be horontu mahatun

sembi>

- 018427 tuo4 guan4/簪冠/to guwan/muciha mahatun<muciha i hiyadaha mahala be mucihā mahatun sembi>
- 018428 ye1 zi3 guan4/椰子冠/ai dzi guwan/hotoci mahatun<hotoci i araha mahala be hotoci mahatun sembi>
- 018429 bian4/弁/biyan/šošonggo mahala<funiyehe be šufame šošoro mahala be šošonggo mahala sembi>
- 018430 jue2 bian4/爵弁/jiyo biyan/mokto šošonggo mahala<mahatu de dursuki bime tuhebuku akūngge be mokto šošonggo mahala sembi>
- 018431 pi2 bian4/皮弁/pi biyan/sukū i šošonggo mahala<šanyan buhū i sukū be funiyehe nisihai arafi ifin de gu kiyamanaha mahala be sukū šošonggo mahala sembi>
- 018432 wei3 bian4/韋弁/wei biyan/ilgin i šošonggo mahala<funiyehe jilgiha sukū i arahangge be ilgin i šošonggo mahala sembi julgei urse coohai baita de etumbi>
- 018433 que4 bian4/雀弁/ciyo biyan/cecike bocoi šošonggo mahala<cacike ujui bocoi adali arahangge be cecike bocoi šošonggo mahala sembi>
- 018434 qi2 bian4/綦弁/ki biyan/buhi i šošonggo mahala<jilgiha buhū gio i sukū i arahangge be buhi i šošonggo mahala sembi>
- 018435 wei3 mao4/委貌/wei mao/fulhutu<jeo gurun i doroi mahala i gebu>
- 018436 mu3 zhui1/母追/mu juwai/lenggetu<hiya gurun i doroi mahala i gebu>
- 018437 \*\*\*[補編卷一・古冠冕類第三]
- 018438 \$\$\$gu3 guan4 mian3 lei4/古冠冕類第三/gu guwan miyan lui/julgei mahatu mahatun i hacin ilaci
- 018439 pu1 tou2/幘頭/pu teo/šenggintu<duin hošo obume arafi šugilefi aisin i miyamifi šenggin šulu be gidame eturengge be šenggintu sembi>
- 018440 sha1 mao4/紗帽/ša mao/ashangga mahala<yacin cece mahala i juwe dalbade šangga sindeme arahangge be asahangga mahala sembi>
- 018441 jin1/巾/gin/šufatu<tefe boso suju i hošotolome arafi funiyehe be šufame šošome eturengge be šufatu sembi>
- 018442 jia1 long2 zhong1/加籠中/giya lung gin/hukšeme šufatu<necin undehe i juwe ujan de dalikū tuhebufi hukšeme eturengge be hugšeme šufatu sembi>
- 018443 ru3 jin1/儒巾/žu gin/bithei niyalmai šufatu<julgei bithei niyalmai eturengge be bithei niyalmai šufatu sembi>
- 018444 guan1 jin1/綸巾/guwan gin/isungge šufatu<yacin suje i arahangge be isungge šufatu sembi>

- 018445 fu2 jin1/幅巾/fu gin/heteme šufatu <defen boso suri i heteme arahangge be heteme šufatu sembi>
- 018446 fang1 jin1/方巾/fang gin/durbejengge šufatu <duin hošo tucibume arahangge be durbejengge šufatu sembi>
- 018447 zhi4 wu3 jin1/治五巾/jy u gin/hafasi šufatu <hafasi i eturengge be hafasi šufatu sembi>
- 018448 yun2 jin1/雲巾/fūn gin/kūthūri šufatu <oyo de tugi i adali sese tabume arahangge be kūthūri šufatu sembi>
- 018449 fang1 ding3 jin1/方頂巾/fang ding gin/hošotonggo šufatu <oyo be hošotolome arahangge be hošotonggo šufatu sembi>
- 018450 si4 zhou1 jin1/四周巾/sy jeo gin/hūsime šufatu <jacin suri bosoi uju i funiyehe be hūsime beheliyeme arafi eturengge be hūsime šufatu sembi>
- 018451 lao3 ren2 jin1/老人巾/lao žin gin/sengge šufatu <julgei fun i sengge sakdasai eturengge be sengge šufatu sembi>
- 018452 jiang1 jin1/將巾/jiyang gin/janggin šufatu <julgei coohai hafasai eturengge be janggin šufatu sembi>
- 018453 li4 jin1/吏巾/lii gin/šangka šufatu <juwe dalbade šan i adali juwe asha tucibume arahangge be šangka šufatu sembi>
- 018454 zao4 li4 jin1/阜隸巾/dzao lii gin/lasara šufatu <šufatu i amala tonggo i lasariname arahangge be lasari šufatu sembi>
- 018455 ze2/幘/dze/kamtun <uthai ne i kamtu i adali eturengge be kamtu sembi julgei fonde defe ceceri be heteme arafi funiyehe be gidame etumbi>
- 018456 jiang4 ze2/絳幘/giyang dze/fulahūri kamtu <coko i senggele i boco de adališame arahangge be fulahūri kamtu sembi>
- 018457 qia4/恰/kiya/ceceri šošontu <ceceri i araha funiyehe be šošome eturengge be ceceri šošontu sembi>
- 018458 tai2 li4/臺笠/tai lii/fiseku boro <boro i adali bime delbin bisire fisekuleme arahangge be fiseku boro sembi>
- 018459 zil cuo1/緇撮/dzy ts'o/yacin šošontu <yacin bosoi araha funiyehe be šošome eturengge be yacin šošontu sembi>
- 018460 jiel li2/接羅/jiyei lii/šanyan šošontu <šanyan suri i araha funiyehe be šošome eturengge be šanyan šošontu sembi>
- 018461 chui2 liu2/垂旒/cui lio/tuhebuku <mahatu i julergi amargi tuhebure uliha gu be tuhebuku sembi>
- 018462 tou3 kuang4/黻纁/teo kuwang/bongkon <mahatu i juwe dalbade tuhebuhe šan be dalire bongko be bongkon sembi>

- 018463 sha1 mao4 chi4/紗帽翅/ša mao c'y/šangka<asahangga mahala i juwe  
dalbade šan adali tucibume arahangge be šangka sembi>
- 018464 zan1 ying1/簪纓/dzan ing/sunggelson<šenggintu jergi mahala de  
sisure sunggeljeme aššra moncon sorson be sunggelson sembi>
- 018465 jin1 dang1/金璫/gin dang/aisin kanggiri<mahatun de tuhebure  
kinggiri kanggiri seme guwendere golmishūn ajige aisin honggon  
be aisin kanggiri sembi>
- 018466 wang3 jin1/網巾/wang gin/šufasu<tonggo be asu i gese jodofi  
funiyehe be šošome mahala i dolo eturengge be šufasu sembi>
- 018467 \*\*\*[補編卷一·古刑罰類]
- 018468 \$\$\$gu3 xing2 fa2 lei4/古刑罰類/gu hing fa lui/julgei erun koro i  
hacin
- 018469 kun1/髡/kun/kargimbi<weile necifi uju i funiyehe be faitara be  
kargimbi sembi>
- 018470 er3/刖/el/šaktalambi<weile necifi šan faitara be šaktalambi sembi>
- 018471 yi4/劓/i/oktalambi<weile necifi oforo faitara be oktalambi sembi>
- 018472 yue4/刖/juwei/tobtelembi<weile necifi tobgiya sacire be tobtelembi  
sembi>
- 018473 fei1/荆/fei/bektelembi<weile necifi bethe sacire be bektelembi  
sembi>
- 018474 gong1/宮/gung/aktalambi<amba weile necifi ergen jaka faitara be  
aktalambi sembi>
- 018475 \*\*\*[補編卷一·陞轉類]
- 018476 \$\$\$sheng1 zhuan3 lei4/陞轉類/šeng juwan lui/wesire forgošoro  
hacin
- 018477 kail fang1/開坊/k'ai fang/tuwancihiyara yamun de baitalambi<  
bithei šungsi be dergi gurung ni baita be aliha yamun i hasahū ici  
ergi tuwancihiyara yamun i jergi hafan de wesibume baitalara be  
tuwancihiyara yamun de baitalambi sembi>
- 018478 guan1 zi4 hao4/官字號/guwan dzi hao/hafan sere temgetu<tukiyesi  
simenere de bithe cothai ambasa tanggin i hafasa jai kungge dooli i  
hafasa i bithei šungsi sai juse deote i tere simenere boo be gemu  
hafan sere temgetu sembi>
- 018479 min2 zi4 hao4/民字號/min dzi hao/irgen sere temgetu<hafan  
temgetu ci tulgiyen gūwa simenere boo be yooni irgen sere temgetu  
sembi>
- 018480 \*\*\*[補編卷一·樂類]
- 018481 \$\$\$yue4 lei4/樂類/yo lui/kumun i hacin



- 018482 hai3 shang4 pan1 tao2 zhi1 zhang1/海上蟠桃之章/hai šang pan tao jy jang/mederi jubki i jalafungga toro i mudan<hūwang taiheo de wesihun colo tukiyere de deribumbi>
- 018483 wan4 xiang4 qing1 ning2 zhi1 zhang1/萬象清寧之章/wan siyang cing ning jy jang/tumen arbun bolgo niktongga mudan<ambarame sarilame amsu ibebure de deribumbi>
- 018484 hai3 yu3 sheng1 ping2 ri4 zhi1 zhang1/海宇昇平日之章/hai ioi šeng ping ži jy jang/mederi gubci taifin necingge mudan<ambarame sarilame cai ibebure de deribumbi>
- 018485 yu4 dian4 yun2 kail zhi1 zhang1/玉殿雲開之章/loi diyan yūn k'ai jy jang/gu i deyen tugi jeksengge mudan<ambarame sarilame nure ibebure de deribumbi>
- 018486 huo3 shu4 xing1 qiao2 zhi1 zhang1/火樹星橋之章/huwe šu sing kiyao jy jang/tuwai bujan usihai dotha i mudan<hacin ucuri hacingga dengjan lakiyara de deribumbi>
- 018487 feng1 he2 ri4 li4 zhi1 zhang1/風和日麗之章/fung ho ži lii jy jang/edun nesuken šun genggiyen i mudan<wecere usin tarire doroln yongkiyafi sarilame amsu ibebure de deribumbi>
- 018488 xi3 chun1 guang1 zhi1 zhang1/喜春光之章/hi cūn guwang jy jang/niyengniyeri fiyan de urgujere mudan<wecere usin tarire dorolon yongkiyafi sarilame cai ibebure de deribumbi>
- 018489 yun2 he2 die2 zou4 zhi1 zhang1/雲和迭奏之章/yūn ho diyei dzeo jy jang/hūwaliyasun tugi kumun be halajame deribure mudan<wecere usin tarire dorolon yongkiyafi sarilame nure ibebure de deribumbi>
- 018490 yu4 dian4 yan2 ying1 zhi1 zhang1/玉殿延英之章/loi diyan yan ing jy jang/gu i yamun de yebken urse be isabure mudan<bithei yamun de enggelefi sarilame amsu ibebure de deribumbi>
- 018491 wen2 wu4 jing1 hua2 sheng4 zhi1 zhang1/文物京華盛之章/wen u ging hūwa šeng jy jang/šu yangse gemun hecen de wesihun ogoro mudan <bithei yamun de enggelefi sarilame cai ibebure de deribumbi>
- 018492 yan2 ge2 yun2 nong2 zhi1 zhang1/延閣雲濃之章/yan g'u yūn nung jy jang/golmin asari de tugi fisin i mudan<bithei yamun de enggelefi sarilame nure ibebure de deribumbi>
- 018493 ri4 li4 zhong1 tian1 zhi1 zhang1/日麗中天之章/ži lii jung tiyan jy jang/šun dulimba abka de eldere mudan<coohai gungge mutebuhe jiyanggiyūn ambasa be sarilame amsu ibebure de deribumbi>
- 018494 jing3 yun4 qian2 kun1 tai4 zhi1 zhang1/景運乾坤泰之章/ging yūn kiyun kun tai jy jang/fesihun forgon de kulun dahasun elhe i

- mudan<coohai gungge mutebuhe jiyanggiyūn ambasa be sarilame cai ibebure de deribumbi>
- 018495 sheng4 de2 dan4 ful zhi1 zhang1/聖德誕敷之章/šeng de dan fu jy jang/enduringge erdemu ambula selgiyere mudan<coohai gungge mutebuhe jiyanggiyūn ambasa be sarilame nure ibebure de deribumbi>
- 018496 zhuang4 jun1 rong2 zhi1 zhang1/壯軍容之章/juwang giyūn žung jy jang/coohai fiyan be nonggibure mudan<dele culgan tuwame tucire de deribumbi>
- 018497 chang4 huang2 wei1 zhi1 zhang1/鬯皇威之章/cang hūwang wei jy jang/dergi horon be badarambure mudan<dele culgan tuwafi marire de deribumbi>
- 018498 zhu1 si4 fal yuan2 chang2 zhi1 zhang1/洙泗發源長之章/ju sy fa yuwan cang jy jang/ju sy muke i sekiyen golmin i mudan<dorolon i jurgan de aduringge be fisembure gung be sarilara de deribumbi>
- 018499 qi3 tian1 men2 zhi1 zhang1/啟天門之章/ki tiyan men jy jang/abkai duka be neire mudan<dorolon i jurgan de ice bithei dosikasi be sarilara de deribumbi>
- 018500 he2 qi4 qia4 zhi1 zhang1/和氣洽之章/ho ki hiya jy jang/sukdun hūwaliyasun nesuken i mudan<coohai jurgan de ice cothai dosikasi be sarilara de deribumbi>
- 018501 nan2 gail zhang1/南陔章/nan g'ai jang/ujibure tacihiyan i mudan<šun tiyan fu yamun de gašan de nure omibure dorolon be yabubure de deribumbi>
- 018502 you2 geng1 zhang1/由庚章/io geng jang/doro be songkoloro mudan<inu gašan de nure omibure dorolon be yabubure de deribumbi>
- 018503 \*\*\*[補編卷一·書類第一]
- 018504 \$\$\$shul lei4 di4 yi1/書類第一/šu lui/bithei hacin uju
- 018505 zhou1 yi4/周易/jeo i/jeo gurun i jijungge nomun<fu hi han i jijuha jijuhan de jeo gurun i wen fang han jeo gung gisun ashabufi sain ehe i giyan be giyangnara bithe be jeo gurun i jijungge nomun sembi>
- 018506 xiao3 xiang4/小象/siyao siyang/ajige arbun<jijun i muru be ajige arbun sembi>
- 018507 da4 xiang4/大象/da siyang/amba arbun<jijuhan i muru be amba arbun sembi>
- 018508 liu4 wei4/六位/lu wei/ninggun soorin<jijuha i ninggun jijun be ninggun soorin sembi>

- 018509 lui4 xu1/六虛/lu hioi/ninggun untuhun<jijuhan i ninggun jipun oron  
be ninggun untuhun sembi>
- 018510 lao3 yang2/老陽/lao yang/sakda a<ten i ganggan be sakda an sembi  
>
- 018511 shao4 yang2/少陽/šao yang/asihan a<niyere gangga be asihan a  
sembi>
- 018512 lao3 yin1/老陰/lao yen/sakda e<ten i genggen be sakda e sembi>
- 018513 shao4 yin1/少陰/šao yen/asihan e<niyere genggen be asihan e sembi  
>
- 018514 nei4 gua4/內卦/nei guwa/dorgi jijuhan<ninggun jipun i dorgi fejergi  
ilan jipun be dorgi jijuhan sembi>
- 018515 wai4 gua4/外卦/wai guwa/tulergi jijuhan<ninggun jipun i dorgi  
dergi ilan jipun be tulergi jijuhan sembi>
- 018516 shang4 jing1/上經/šang ging/nomun i dergi<kulun dahasun abka na  
i doru a e i fulehe ofi ujude obuha lifan eldehen a e i šanggaha giru  
ofi dubede ubuhangge be nomun i dergi sembi>
- 018517 xia4 jing1/下經/hiya ging/nomun i fejergi<acinggiyan eldehen eigen  
sargan i doru banjire hūwašara fulehe ofi ujude obuha šanggara  
unden lifan elduhen i acanduhangge šanggame jabduhan lifan  
eldehen i falinduhangge acandume falinduci jaka banjifi a e i  
sanggaha gungge ofi dubede obuhangge be nomun i fejergi sembi>
- 018518 qian2/乾/kiyan/kulun<jijuhan i gebu kulun i ninggude kulun  
dabkūrilahangge be ineku kulun sembi>
- 018519 kun1/坤/kun/dahasun<jijuhan i gebu dahasun i ninggude dahasun  
dabkūrilahangge be ineku dahasun sembi>
- 018520 tun2/屯/jun/jobun<jijuhani gebu aššan i ninggude lifan  
dabkūrilahangge be jobon sembi>
- 018521 meng2/蒙/meng/eihun<jijuhan i gebu lifan i ninggude ilihen  
dabkūrilahangge be eihun sembi>
- 018522 xu1/需/sioi/aliyan<jijuhan i gebu kulun i ninggude lifan  
dabkūrilahangge be aliyan sembi>
- 018523 song4/訟/sung/habšan<jijuhan i gebu lifan i ninggude kulun  
dabkūrilahangge be habšan sembi>
- 018524 shi1/師/ši/coohan<jijuhan i gebu lifan i ninggude dahasun  
dabkūrilahangge be coohan sembi>
- 018525 bi3/比/bi/hajin<jijuhan i gebu dahasun i ninggude lifan  
dabkūrilahangge be hajin sembi>
- 018526 xiao3 chu4/小畜/sayao cu/ajige ilibun<jijuhan i gebu kulun i

- ninggude dosin dabkūrilahangge be ajige ilibun sembi>
- 018527 lü3/履/lioi/fehun<jijuhan i gebu urgunjen i ninggude kulun dabkūrilahangge be fehun sembi>
- 018528 tai4/泰/tai/hafun<jijuhan i gebu kulun i ninggude dahasun dabkūrilahangge be hafun sembi>
- 018529 pi3/否/pi/yaksin<jijuhan i gebu dahasun i ninggude kulun dabkūrilahangge be yaksin sembi>
- 018530 tong2 ren2/同人/tung žin/niyalmai uhetun<jijuhan i gebu eldehen i ninggude kulun dabkūrilahangge be niyalmai uhetun sembi>
- 018531 da4 you3/大有/da io/ambula bisiren<jijuhan i gebu kulun i ninggude eldehen dabkūrilahangge be ambula bisiren sembi>
- 018532 qian1/謙/kiyan/gocisun<jijuhan i gebu ilihen i ninggude dahasun dabkūrilahangge be kucisun sembi>
- 018533 yu4/豫/loi/selabun<jijuhan i gebu dahasun i ninggude aššan dabkūrilahangge be selabun sembi>
- 018534 sui2/隨/sui/dahalan<jijuhan i gebu aššan i ninggude urgunjen dabkūrilahangge be dahalan sembi>
- 018535 gu3/蠱/ku/efujen<jijuhan i gebu dosin i ninggude ilihen dabkūrilahangge be efujen sembi>
- 018536 lin2/臨/lin/enggelen<jijuhan i gebu urgunjen i ninggude dahasun dabkūrilahangge be enggelen sembi>
- 018537 guan1/觀/guwan/tuwakūn<jijuhan i gebu dahasun i ninggude dosin dabkūrilahangge be tuwakūn sembi>
- 018538 shi4 he2/噬嗑/ši he/saina kamcin<jijuhan i gebu aššan i ninggude eldehen dabkūrilahangge be saina kamci sembi>
- 018539 bi4/賁/bi/miyamin<jijuhan i gebu eldehen i ninggude nilihen dabkūrilahangge be miyamin sembi>
- 018540 bo/剝/bo/tuhebun<jijuhan i gebu dahasun i ninggude ilihen dabkūrilahangge be tuhebun sembi>
- 018541 fu4/復/fu/dahūhan<jijuhan i gebu aššan i ninggude dahasun dabkūrilahangge be dahūhan sembi>
- 018542 wu2 wang4/无妄/u wang/balai akūtun<jijuhan i gebu aššan i ninggude kulun dabkūrilahangge be balai akūtun sembi>
- 018543 da4 chu4/大畜/da cu/amba ilibun<jijuhan i gebu kulun i ninggude ilihen dabkūrilahangge be amba ilibun sembi>
- 018544 yi2/頤/i/ujibun<jijuhan i gebu aššan i ninggude ilihen dabkūrilahangge be ujibun sembi>
- 018545 da4 guo4/大過/da go/amba daban<jijuhan i gebu dosin i ninggude

- urgunjen dabkūrilahangge be amba daban sembi>
- 018546 kan3/坎/k'an/lifan<jijuhan i gebu lifan i ningguda lifan  
dabkūrilahangge be inu lifan sembi>
- 018547 li2/離/lii/eldehen<jujuhan i gebu eldehen i ninggude eldehen  
dabkūrilahangge be ineku eldehen sembi>
- 018548 \*\*\*[補編卷一・書類第二]
- 018549 \$\$ \$shul lei4/書類第二/šu lui/bithei hacin jai
- 018550 xian2/咸/hiyan/acinggiyan<jijuhan i gebu ilihen i ninggude  
urgunjen dabkūrilahangge be acinggiyan sembi>
- 018551 heng2/恒/heng/entehen<jijuhan i gebu dosin i ninggude aššan  
dabkūrilahangge be adehen sembi>
- 018552 dun4/遯/dun/fiyalhūn<jijuhan i gebu ilihen i ninggude kulun  
dabkūrilahangge be fiyalhūn sembi>
- 018553 da4 zhong4/大壯/da juwang/amba etuhun<jijuhan i gebu kulun i  
ninggude aššan dabkūrilahangge be amba etuhun sembi>
- 018554 jin4/晉/jin/ibeden<jijuhan i gebu dahasun i ninggude eldehen  
dabkūrilahangge be ibeden sembi>
- 018555 ming2 yi2/明夷/ming i/gerhen mukiyehen<jijuhan i gebu eldehen i  
ninggude dahasun dabkūrilahangge be gerhen mukiyehen sembi>
- 018556 jia1 ren2/家人/giya žin/uksun niyaman<jijuhan i gebu eldehen i  
ninggude dosin dabkūrilahangge be uksun niyaman sembi>
- 018557 kui2/睽/kui/giyalun<jijuhan i gebu urgunjen i ninggude eldehen  
dabkūrilahangge be giyalun sembi>
- 018558 jian3/蹇/giyan/jobucun<jijuhan i gebu ilihen i ninggude lifan  
dabkūrilahangge be jobocun sembi>
- 018559 xie4/解/hiyan/subuhen<jijuhan i gebu lifan i ninggude aššan  
dabkūrilahangge be subuhen sembi>
- 018560 sun3/損/sun/ekiyeniyen<jijuhan i gebu urgunjen i ninggude ilihen  
dabkūrilahangge be ekiyeniyen sembi>
- 018561 yi4/益/i/nonggibun<jijuhan i gebu aššan i ninggude dosin  
dabkūrilahangge be nonggibun sembi>
- 018562 guai4/夬/guwai/ashūn<jijuhan i gebu kulun i ninggude urgujen  
dabkūrilahangge be ashūn sembi>
- 018563 gou4/姤/geo/ucaran<jijuhan i gebu dosin i ninggude kulun  
dabkūrilahangge be ucaran sembi>
- 018564 cui4/萃/ts'ui/imiyan<jijuhan i gebu dahasun i ninggure urgujen  
dabkūrilahangge be imiyan sembi>
- 018565 sheng1/升/šeng/wesibun<jijuhan i gebu dosin i ninggude dahasun

- dabkūrilahangge be wesibun sembi>
- 018566 kun4/困/kun/mohon<jijuhan i gebu lifan i ninggude urgunjen  
dabkūrilahangge be mohon sembi>
- 018567 jing3/井/jing/hūcin<jijuhan i gebu dosin i ninggude lifan  
dabkūrilahangge be hūcin sembi>
- 018568 ge2/革/ge/halan<jijuhan i gebu eldehen i ninggude urgunjen  
dabkūrilahangge be halan sembi>
- 018569 ding3/鼎/ding/mucihyan<jijuhan i gebu dosin i ninggude eldehen  
dabkūrilahangge be mucihyan sembi>
- 018570 zhen4/震/jen/aššan<jijuhan i gebu eššan i ninggude aššan  
dabkūrilahangge be ineku aššan sembi>
- 018571 gen3/艮/gen/ilihen<jijuhan i gebu ilihen i ninggude ilihen  
dabkūrilahangge be ineku ilihen sembi>
- 018572 jian4/漸/jiyan/ulhiyen<jijuhan i gebu ilihen i ninggude dosin  
dabkūrilahangge be ulhiyen sembi>
- 018573 gui1 mei4/歸妹/gui mei/abai ebubun <jijuhan i gebu urgunjen i  
ninggude aššan dabkūrilahangge be abai ebubun sembi>
- 018574 feng1/豐/feng/elgiyen<jijuhan i gebu eldehen i ninggude aššan  
dabkūrilahangge be elgiyen sembi>
- 018575 lü3/旅/lioi/kerecin<jijuhan i gebu ilihen i ninggude eldehen  
dabkūrilahangge be kerecin semb>
- 018576 xun4/巽/siyūn/dosin<jijuhan i gebu dosin i ninggude dosin  
dabanjirilahangge be ineku dosin sembi>
- 018577 dui4/兌/dui/urgunjen<jijuhan i gebu urgunjen i ninggude urgunjen  
dabkūrilahangge be ineku urgunjen sembi>
- 018578 huan4/渙/hūwan/samsin<jijuhan i gebu lifan i ninggude  
dabkūrilahangge be samsin sembi>
- 018579 jie2/節/jiyai/gemnen<jijuhan i gebu urgunjen i ninggude lifan  
dabkūrilahangge kemnen sembi>
- 018580 zhong1 fu2/中孚/jung fu/dorgi unenggin<jijuhan i gebu urgunjen i  
ninggude dosin dabkūrilahangge be dorgi unenggin sembi>
- 018581 xiao3 guo4/小過/siyao g'u/ajige daban<jijuhan i gebu ilihen i  
ninggude aššan dabkūrilahangge be ajige daban sembi>
- 018582 ji4 ji4/既濟/gi ji/šanggame jabduhan<jijuhan i gebu eldehen i  
ninggude lifan dabkūrilahangge be šanggame jabduhan sembi>
- 018583 wei4 ji4/未濟/wei ji/šanggara unden<jijuhan i gebu lifan i ninggude  
eldehen dabkūrilahangge be šanggara unden sembi>
- 018584 \*\*\*[補編卷一・書類第三]

- 018585 \$ \$ \$shul lei4 di4 san1/書類第三/šu lui/bithei hacin ilaci
- 018586 jiu3 die2 wen2/九疊文/gio diyei wen/uyun mudangga jijun<  
fukjingga hergen i jijun be uyunggeri mudakiyame arahangge be  
uyun mudangga jijun sembi>
- 018587 long2 shul/龍書/lung šu/muduringga fukjingga hergen<pao hi ši  
ferguwecuke muduri i sabi bahafi ini amban fei lung ši de afabufi  
ninggun hacin i hergen banjibuha hergen i jijun gaitai seri gaitai  
fisun durun golmin kiru foholon ohongge muduri i untuhun bade  
midaljame aibušara muru bi>
- 018588 niao3 jil shul/鳥跡書/niyao ji šu/gashai songkonggo fukjingga  
hergen<tsang giyei i banjibuhangge hergen i durun gashai bethe  
buraki noho bade fenhunehe adali ser sere ba ci aname getuken  
šetuken>
- 018589 kel dou3 shul/蝌蚪書/k'o deo šu/kokingga fukjingga hergen<g'ao  
yang ši koki i arbun be dursuleme ere hergen banjibuha julgei cuse  
moo i šusihe de šugin ijufi hergen arara de koki i arbun i adali ofi  
gebulehebi>
- 018590 da4 zhuan4/大篆/da juwan/muwarungga fukjingga hergen<ts'ang  
giyei i banjibuha fukjingga hergen be ši jeo dasame ekiyenyeme  
nonggime banjibume arahangge hergen i durun wehei tungken i  
bithei hergen i adali>
- 018591 sui4 shul/穗書/sui šu/sūihetu fukjingga hergen<šen nung ši i funde  
šang dang ni bade jakūn suihei sabingga jeku banjija turgunde  
arbun be dursuleme ere hergen banjibuha hergen i durun suihe i  
labdahūn tuhenjire adali>
- 018592 chui2 yun2 zhuan4/垂雲篆/cui yūn juwan/borhoho tuggingge  
fukjingga hergen<hūwang di han i fonde ferguwecuke tuki  
kemuni sabubume ofi ere hergen banjibuha fi nikeburengge deyere  
gese hergen i fiyelen banjinarangge tugi i adali>
- 018593 luan2 feng4 shul/鸞鳳書/luwan fung šu/garunggū garudangga  
fukjingga hergen<šoo hoo ši i fonde garudai isinjiha turgunde  
dursuleme ere hergen banjibufi todolo be ejehebi>
- 018594 guil shul/龜書/gui šu/eihumengge fukjingga hergen<too tang ši  
siowan yuwan i forgon ci tucikeferguwecuke eihume i unuha  
nirugan be tuwame eihumengge fukjingga hergen banjibuha hergen  
i durun eihume i adali>
- 018595 zhong1 ding3 zhuan4/鐘鼎篆/jung ding juwan/jungken  
mucihiyangga fukjingga hergen<ioi han jungken mucihiyang i arbun

- be dursuleme banjibuhabi>
- 018596 dao4 xie4 zhuan4/倒薤篆/dao hiyai juwan/labdahūn suduli i fukjingga hergen<u guwang ceng tang han i ganara be marafi somifi suduli tebufi jeme bolgo edun dara de abdaha hiyahanjame dedufi jijun banjinaha be sabufi dursuleme ere hergen banjibuha hergen i jijun fusihūn tatahangge muwakan labdahūn suduli i abdaha i adali>
- 018597 xie4 ye4 zhuan4/薤葉篆/hiyai ye juwan/suduli abdaha fukjingga hergen<labdahūn suduli i fukjingga hergen be geli suduli abdaha fukjingga hergen seme hūlambi>
- 018598 niao3 shu1 zhuan4/鳥書篆/niyao šu juwan/gashangga fukjingga hergen<jeo gurun i wen wang han i fonde fulgiyan cecike tucike u wang han i fonde fulgiyan gaha tucike turgunde gashai arbun be dursuleme fukjingga hergen banjibufi jalasu de arahabi>
- 018599 lin2 shu1/麟書/lin šu/sabintungga fukjingga hergen<lu gurun fargi bade abalara de sabintu bahafi kungdz acinggiybuhabi ede šabi dzeng šen sabintungga fukjingga hergen banjibufi sabi be ejehebi>
- 018600 diao1 chong2 zhuan4/雕蟲篆/diyao cung juwan/coliha umiyahangga fukjingga hergen<lu gurun i cio hū i sargan nimalan fatara ucuri biyoo oboro de acinggiyabufi ere hergen banjibuha hergen i durun šoyoshūn mudangga biyoo umiyaha i adali>
- 018601 zhan4 bi3 shu1/戰筆書/jen bi šu/fi šurgebuhengge fukjingga hergen <coliha umiyahangge fukjingga hergen be fi i šurgebume arambi>
- 018602 chong2 zhuan4/蟲篆/cung juwan/umiyahangga fukjingga hergen< coliha umiyahangga fukjingga hergen be geli umiyahangga fukjingga hergen seme hūlambi>
- 018603 zhuan3 su4 zhuan4/轉宿篆/juwan su juwan/šurdere usiha i fukjingga hergen<sung gurun i ging gung ni fonde tuwai usiha sindubi usiha i oron de tofofi gung de ilan erdemungge gisun bisire jakade usiha ilan dulefun gurihe usiha be aliha hafan dzi wei usiha i amasi bedercere arbun be songkolome ere hergen banjibuha hergen tome ujude ilan usiha i durun arafi šu ilhai bongko i adali>
- 018604 qi2 zi4 zhuan4/奇字篆/ki dzi juwan/ferguwecuke fukjingga hergen< ši jeo i banjibuha muwarungga fukjingga hergen be jeng fung kūbulibume halame banjibume arahangge ere hergen be wehei tungge de folohobi>
- 018605 fen2 shu1/墳書/fen šu/acabungga fukjingga hergen<jeo gurun i fonde jala niyalma haha hehe be holbome acabure de meimeni arafi



- temgetu obure hergen be acabungga fukjingga hergen sembi>
- 018606 tian2 zhuan4/填篆/tiyan juwan/holbonggo fukjingga hergen<  
acabungga fukjingga hergen be geli holbonggo fukjingga hergen  
seme hūlambi>
- 018607 \*\*\*[補編卷一・書類第四]
- 018608 \$ \$ \$shul lei4/書類第四/šu lui/bithei hacin duici
- 018609 jin1 cuo4 zhuan4/金錯篆/gin tso juwan/aisin hiyahalangga fukjingga  
hergen<julgei hunggerehe jiha i hergen jeo gurun ciowan fu han  
gurun i fu liyang dao bu sere jiha i hergen inu>
- 018610 jian3 dao1 zhuan4/剪刀篆/jiyan dao juwan/hasahangga fukjingga  
hergen<wei dan i banjibuhangge hergen i durun hashan i adali>
- 018611 yu4 zhu4 zhuan4/玉筋篆/loi ju juwan/gu i ciktengge fukjingga  
hergen<li sy narhūngga fukjingga hergen be kūbulibufi ere hergen  
banjibuha hergen i jipun cikten i adali bime muheliyeken>
- 018612 shang4 fang21 da4 zhuan4/上方大篆/šang fang da juwan/dergi amba  
fukjingga hergen<li sy i banjibuha hergen be ceng mayoo geli  
tasatame arafi dergi amba fukjingga hergen obuha hergen i durun  
holbonggo fukjingga hergen de adalikan>
- 018613 xiao3 zhuan4/小篆/siyao juwan/narhūngga fukjingga hergen<ši jeo i  
banjibuha fukjingga hergen be lii sy ekiyenyeme halame banjibume  
arahangge hergen i durun ucihiyan de foloho hergen i adali>
- 018614 bal fen1 shul/八分書/ba fun šu/jakūn ubui narhūngga fukjingga  
hergen<ši jeo i banjibuha fukjingga hergen ci juwan ubu de jakūn  
ubu gaime arahangge>
- 018615 ke4 fu2 shul/刻符書/ke fu šu/foloho acangga fukjingga hergen<cin  
gurun jakūn durun tokto bufi lii sy jao g'ao fodoho abdaha  
fokjingga hergen narhūngga fukjingga hergen be baitalame  
jursuleme kūwarama ere hergen banjibuhabi>
- 018616 zhil ying1 zhuan4/芝英篆/jy ing juwan/sabingga sence i fukjingga  
hergen<han gurun i u di han i fonde sabingga sence ilan da be  
deyen i juleri tebufi sabingga sence i ucun be uculebume cen tsu de  
afabufi ere hergen banjibuha hergen i durun deribun fajima de šaka  
tucibume arafi sabingga sence i teni tucire arbun be dursulehebi>
- 018617 rui4 zhil zhuan4/瑞芝篆/šui jy juwan/ferguwecuke sabingga sence i  
fukjingga hergen<ninggun gurun i forgon de sabingga sence i  
fukjingga hergen be inu ferguwecuka sabingga sence i fukjingga  
hergen seme hūlambi>
- 018618 ying1 luo4 zhuan4/纓絡篆/ing lo juwan/bokidangga fukjingga

- hergen<han gurun i lio be šeng dobori usihai arbun be tuwame banjibuhangge julgei hergen i durun fukjingga hergen de adalikan bime saikan>
- 018619 hui2 luan2 shu1/迴鸞書/hūi luwan šu/erguwere garunggū fukjingga hergen<bokidangga fukjingga hergen be inu erguwere garunggū fukjingga hergen seme hūlambi hergen i durun garunggū i forgošome debsiteme deyere adali>
- 018620 chui2 lu4 zhuan4/垂露篆/cui lu yuwan/sabdara silenggingge fukjingga hergen<han gurun i tsoo hi i banjibuhangge hergen i durun lakiyaha ulamengge fukjingga hergen i adali bime narhūn akū gebkeljrre silenggi sabdara adali>
- 018621 xuan2 zhen1 zhuan4/懸針篆/siowan jen juwan/lakiyaha ulmengge fukjingga hergen<han gurun i tsoo hi banjibuhangge narhūngga fukjingga hergen be da obufi sabdara silenggingge fukjingga hergen be hergen obufi kūbulibume araha jijun narhūn bime dube šolonggo lakiyaha ulame i gese>
- 018622 gu1 tou2 shu1/鵝頭書/gu teo šu/yadana ujingga fukjingga hergen<hergen i durun fi i deribun de weihuken gasahai engge i gese fi i tuhen de ujen yadana i uju i gese>
- 018623 he4 tou2 zhuan4/鵝頭篆/ho teo juwan/bulehen ujingga fukjingga hergen<yadana ujingga fukjingga hergen be inu bulehen ujingga fukjingga hergen seme hūlambi>
- 018624 shu1 zhuan4/受篆/šu juwan/gencehen mukšangga fukjingga hergen<julgei coohai hafan kemuni ini ejen i wasimbuha hese be gencehen mukšan de ejeme arame ofi amaga niyalma terei hergen be songkolome gencehen mukšangga fukjingga hergen banjibuha hergen i durun umai gencehen mukšan de adali akū>
- 018625 fei1 bai2 shu1/飛白書/fei be šu/deyere šanyangga fukjingga hergen<han gurun i tsai yung faksisai eriku jafafi doho ilbara de hergen i muru banjinaha be sabufi bederefi ere hergen be deribume banjibuha hergen i jijun i jaka deri šanyangga bime derere arbun bi>
- 018626 long2 zhao3 zhuan4/龍爪篆/lung jao juwan/muduri ošohonggo fukjingga hergen<>wang io giyūn tiyan tai alin de sarašafi amasi jifi gui gi i bada isinafi edun biya bolgo genggiyen ucuri dobori dung ting ordo de tafafi tura de emu fei sere nikan hergen arahangge arbun muduri ošoho i adali>
- 018627 hu3 zhaol zhuan4/虎爪篆/hū jao juwan/tasha ošohonggo fukjingga hergen<wang seng kiyān muduri ošohonggo fukjingga hergen i

gūnin be gaime hergen i duin hošo den šolon nonggime arahangge  
be tasha osohonggo fukjingga hergen sembi>

- 018628 liu3 ye4 zhuan4/柳葉篆/liu ye juwan/fodoho abdaha i fukjingga  
hergen<jin gurun i wei guwan i muwarungga fukjingga hergen be  
kūbulibume banjibuhangge hergen i durun bolgo hūsungge juwe  
ujan gemu narhūn fodoho moo i abdaha i gese>
- 018629 bi4 luo4 shu1/碧落書/bi lo šo/niohon elbengge fukjingga hergen<  
giyang jeo i lung hing gung daci bi lo guwan bihe terei dolo  
ilibuha eldengge wehe de foloho hergen i dorgi bi lo sere juwe  
hergen bisire jakade tuttu tere hergen i durun be niohon elbengge  
fukjingga hergen seme hūlahabi>
- 018630 \*\*\*[補編卷一·軍器類第一]
- 018631 \$ \$ \$jun1 qi4 lei4 di4 yil/軍器類第一/giyūn ki lui/coohai agūra i  
hacin uju
- 018632 fan2 ruo4 gong1/繁弱弓/fan zo gung/daksiburakū beri<julge fon i  
sain beri i gebu umesi ulgan>
- 018633 wu1 hao4 gong1/烏號弓/u hao gung/gaha garire beri<julge fon i  
sain beri i gebu gaha nimala moo de dofi deyeme genere de  
tenggeljere gargan de mishalabufi garimbi ere gargan be gaifi  
araha beri be gaha garire beri seme gebulehebi>
- 018634 zun1 hua4 chang2 pi1 jian4/遵化長披箭/dzun hūwa cang pi  
jiyan/dzun hūwa majan<sirdan i sele ci majige ambakan bime yehe  
de muheliyen ningge be dzun hūwa majan sembi dobori idu gaire  
jebele de sisimbi cooha de inu baitalambi>
- 018635 wang4 gui1 jian4/忘歸箭/wang gui jiyan/bedereburakū sirdan<julge  
i fon i sirdan i gebu darangge sain>
- 018636 xia4 fu2 jian4/夏服箭/hiya fu jiyan/hiya gurun i sirdan<julge i fon i  
sirdan i gebu umesi dacun>
- 018637 xian1 feng1 dao1/銛鋒刀/siyan feng dao/dacun jeyengge amba janggū  
<yaya be sacici dara sain ofi dacun jeyengge aemba janggū seme  
gebulehebi>
- 018638 leng1 zheng1 dao1/楞蒸刀/leng jeng dao/yungturu jangkū<gencehen  
jiramin yaya mangga uhukun jaka be sacici dar sain ofi yungturu  
jangkū seme gebulehebi>
- 018639 qing1 dian4 dao1/青電刀/cing diyan dao/niohon talkiyangga loho<  
loho i elden talkiyan i adali ofi niohon talkiyangga loho seme  
gebulehebi>
- 018640 fen3 lian4 dao1/粉練刀/fen liyan dao/nioronggo dabtangga loho<loho

- i sele nioron i gese ofi nioronggo dabtangga loho seme gebulehebi>
- 018641 yin2 lian4 dao1/銀練刀/yen liyan dao/šaringga dabtangga loho<loho  
i sele der seme šeyen ofi šaringga dabtangga loho seme gebulehebi  
>
- 018642 guan4 dou3 dao1/貫斗刀/guwan deo dao/naihū de sucunangga loho<  
homhon ci tucibuci gabtabuha elden yasa jerkišeme ofi naihū de  
sucunangga loho seme gebulehebi>
- 018643 liu2 hong2 dao1/流虹刀/lio hūng dao/nioron gocingga loho<loho i  
elden gocika nioron i adali ofi nioron gocingga loho seme  
gebulehebi>
- 018644 shen1 que4 dao1/神雀刀/šen ciyo dao/aduri cecikengge loho<jeyen  
dacun bime sele de cecike samsulha ofi enduri cecikengge loho seme  
gebulehebi>
- 018645 fan2 zi4 dao1/梵字刀/fan dzi dao/enetkei hergengge loho<loho de  
enetkek hergen samsulaha ofi enetkek hergengge loho seme  
gebulehebi>
- 018646 su4 guang1 dao1/素光刀/su guwang dao/bisin eldengge loho<loho i  
jeyen gencehen i siden šuwe necin bime elden bolgo genggiyen ofi  
bisin eldengge loho seme gebulehebi>
- 018647 jin1 xiao1 wo1 dao1/金削倭刀/gin siyao we dao/aisin lashangga ose  
loho<jeyen umesi dacun sele be sacici ojoro ose ba i loho be aisin  
lasahangga ose loho sembi>
- 018648 ying2 hua1 dao1/瑩花刀/žung hūwa dao/jerkingge ilhangga loho<  
g'an sele be dabtame tūhei ilha banjihangge be jerkingge ilhangga  
loho sembi>
- 018649 hua1 que4 dao1/花雀刀/hūwa ciyo dao/ilha cecikengge loho<loho de  
ilha cecike samsulaha ofi ilha cecikengge loho seme gebulehebi>
- 018650 meng2 gu3 zhuan4 jin1 dao1/蒙古篆金刀/mung gu juwan gin  
dao/monggo aisin hergengge loho<loho de monggo hergen be aisin  
i dosimbume arahangge ofi monggo aisin hergengge loho seme  
gebulehebi>
- 018651 he4 lan2 dao1/賀蘭刀/ho lan tao/ho lan gurun i loho<gebungge loho  
i gebu ho lan ba i jafanjiha loho be ho lan gurun i loho sembi>
- 018652 \*\*\*[補編卷一・軍器類第二]
- 018653 \$\$ \$jun1 qi4 lei4 di4 er4/軍器類第二/giyūn ki lui/coohai agūra i  
hacin jai
- 018654 zhi4 sheng4 pao4/制勝礮/jy šeng pao/etere be toktobure poo<poo i  
gebu teišun i arahangge golmin sunja jušuru da i erguwen juwe

- jušuru sunja urhun ujen sunja tanggū ginggin tuwai okto emu  
ginggen jakūn yan tebumbi ilan ginggen muhaliyan baitalambi>
- 018655 jin1 long2 pao4/金龍嘼/gin lung pao/aisin muduri poo<poo i gebu  
teišun i arahangge golmin sunja jušuru jakūn urhun da i erguwen  
emu jusuru duin urhun jakūn fuwen ujen ilan tanggū ginggen tuwai  
okto jakūn yan tebumbi emu ginggen muhaliyan baitalambi>
- 018656 chong1 tian1 pao4/冲天嘼/cung tiyan pao/wesihun mukdembure poo<  
poo i gebu selei arahangge golmin emu jušuru uyun urhun duin  
fuwen da i erguwen juwe jušuru sunja urhun ilan fuwen ujen ilan  
tanggū ginggen orin ginggen selei muhaliyan baitalambi tuwai  
oktu be goro haci be tuwame tebumbi>
- 018657 fal gong4 pao4/發憤嘼/fa gung pao/nimecuke horonggo poo<poo i  
gebu selei arahangge golmin duin jušuru jakūn urhun sunja fuwen  
da i erguwen juwen jušuru nadan urhun tuwai okto juwan juwe  
yan tebumbi emu ginggen jakūn yan muhaliyan baitalambi>
- 018658 shen2 wei1 pao4/神威嘼/šen wei pao/ferguwecuke horonggo poo<poo  
i gebu teišun i arahangge golmin ninggun jušuru duin urhun da i  
erguwen emu jušuru nadan urhun duin fuwen ujen duin tanggū  
ginggen tuwai okto uyun yan tebumbi juwan jakūn yan muhaliyan  
baitalambi>
- 018659 shen2 gong1 pao4/神功嘼/šen gung pao/ferguwecuke gungge poo<  
poo i gebu teišun i arahangge golmin nadan jušuru da i erguwen  
juwe jušuru sunja urhun ilan fuwen ujen emu minggan ginggen  
tuwai oktu emu ginggen juwan juwe yan tebumbi ilan ginggen  
jakūn yan muhaliyan baitalambi>
- 018660 shen2 wei1 wu2 di2 pao4/神威無敵嘼/šen wei u di pao/ferguwecuke  
horonggo bakcin akū poo<poo i gebu teišun i arahangge golmin  
nadan jušuru uyun urhun da i ergi ilan jušuru sunja urhun muwa  
ujen juwe minggan juwe tanggū ginggen tuwai okto duin ginggen  
tebumbi jakūn ginggen muhaliyan baitalambi>
- 018661 de2 sheng4 pao4/德勝嘼/de šeng pao/erdemu i etehe poo<poo i gebu  
teišun i arahangge golmin ninggun jušuru ilan urhun duin fuwen da  
i ergi emu jušuru nadan urhun muwa ujen ilan tangggū ninju  
ginggen tuwai oktu ninggun yan tebumbi juwan juwe yan  
muhaliyan tebumbi>
- 018662 zi3 mu3 pao4/子母砲/dzi mu pao/sihan sirabure poo<emu da funceme  
golmin i sele poo i ferei hanci sihan yondoro sangga arafi ookto  
muhaliyan tebuhe ududu sihan be sirabume halanjame tebufi

fushubume sindarangge be sihan sirabure poo sembi>

018663 huo3 men2/火門/ho men/šan i sen<sihan i uncehen i cin i bade emu  
ajige sangga arafi oilo šan i okto sindafi dolo fushubume poo  
sindarangge be šan i sen sembi>

018664 xing1 biao3/星表/sing biyao/usiha kemun<poo i uncehen i cin i bade  
nuhaliyanka i emu jurgan jijufi poo i senji i cin i bade bisire emu  
ajige nuhaliyan de acabume tuwafi poo sindarangge be usiha kemun  
sembi>

018665 zi3/子/dzi/sihan<sele be jurhun funceme muwa jušuru isime golmin  
tūfi unggela de šan i oktoi sen arafi dorgide okto muhaliyan tebufi  
sihan sirabure poo de dosimbufi fushubume sindarangge be sihan  
sembi>

018666 shuo4 gun4/槩棍/šo gun/gida mukšan<den ici ninggun jušuru dergi  
sibsihūn fejergi fartahūn juwe ujan de sahaliyan boco dulimbade  
fulgiyan boco simenggilembi bithe coohai hafasa faidan faidara de  
baitalambi>

018667 bing1 quan2/兵拳/bing ciowan/nujangga maitu<gidangga nujan de  
adalikan fulgiyan boco simenggilembi moo be nujan i gese arafi  
aisin latubufi dube ergi de hadambi bithe coohai hafasa faidan  
faidara de baitalambi>



# 滿文(拉丁轉寫)索引





018573	abai ebubun /歸妹/	[補編卷一·書類第二]
018499	abkai duka be neire mudan/啟天門之章/	[補編卷一·樂類]
018605	acabungga fukjingga hergen/墳書/	[補編卷一·書類第三]
018297	acabungga inenggi/不將日/	[補編卷一·時令類第二]
018299	acangga inenggi/專日/	[補編卷一·時令類第二]
018550	acinggiyan/威/	[補編卷一·書類第二]
018364	adabuha amban/陪臣/	[補編卷一·古大臣官員類]
018644	aduri cecikengge loho/神雀刀/	[補編卷一·軍器類第一]
018363	aisilabukū/相/	[補編卷一·古大臣官員類]
018609	aisin hiyahalangga fukjingga hergen/ 金錯篆/	[補編卷一·書類第四]
018465	aisin kanggiri/金璫/	[補編卷一·古冠冕類第三]
018647	aisin lashangga ose loho/金削倭刀/	[補編卷一·軍器類第一]
018655	aisin muduri poo/金龍礮/	[補編卷一·軍器類第二]
018506	ajige arbun/小象/	[補編卷一·書類第一]
018581	ajige daban/小過/	[補編卷一·書類第二]
018526	ajige ilibun/小畜/	[補編卷一·書類第一]
018474	aktalambi/官/	[補編卷一·古刑罰類]
018335	aldangga dalan/遙堤/	[補編卷一·地輿類第二]
018365	alifi dasara hafan/令尹/	[補編卷一·古大臣官員類]
018522	aliyan/需/	[補編卷一·書類第一]
018293	amagangga tusa inenggi/益後日/	[補編卷一·時令類第二]
018507	amba arbun/大象/	[補編卷一·書類第一]
018545	amba daban/大過/	[補編卷一·書類第一]
018553	amba etuhun/大壯/	[補編卷一·書類第二]
018543	amba ilibun/大畜/	[補編卷一·書類第一]
018368	amba koolingga hafan/太史/	[補編卷一·古大臣官員類]
018317	ambalinggū alin/景山/	[補編卷一·地輿類第一]
018531	ambula bisiren/大有/	[補編卷一·書類第一]
018336	argabuha dalan/月堤/	[補編卷一·地輿類第二]
018440	ashangga mahala/紗帽/	[補編卷一·古冠冕類第三]
018562	ashūn/夫/	[補編卷一·書類第二]
018511	asihan a/少陽/	[補編卷一·書類第一]
018513	asihan e/少陰/	[補編卷一·書類第一]
018570	aššan/震/	[補編卷一·書類第二]
018542	balai akūtun/无妄/	[補編卷一·書類第一]
018345	banjitai dalangga/天然壩/	[補編卷一·地輿類第二]
018341	bargiyatara dalangga/東水壩/	[補編卷一·地輿類第二]